



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001520**
Data: **25.09.2020**
Documento materiale: **5010681323**
Ordine di acquisto: **5500043774**

Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

Magna PT
BURGBERNHEIMER STRASSE 5.
D-91438 BAD WINDSHEIM
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT
BURGBERNHEIMER STRASSE 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
GERMANIA

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	280	PZ	0550724445	Gruppo sincronizzazione 3	173,040 KG
Aspetto				Nota	
PEDANA				i.r. 2-109621	
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
1 PZ		193,040 KG			
Vettore				Data e ora del ritiro	Firma
SCHWEITZER GMBH				25.09.2020 10:23:58	
					Conducente
					Destinatario

	Logistics Inspection report		Date of inspection: 25.09.2020 Date of reception: 09.07.2020
	Inspection report No.: 200000109621 Receipt No.: 5010491516 Deliver note: 0007222740		
Supplier Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer Str. 74199 UNTERGRUPPENBACH Germany		Logistics Contact Name: _____ Phone: _____ E-Mail: _____	
Material Material-No.: 0550724445 Description: Hub System 3rd/5th Gear cpl		Delivery Qty: 4200 Tax ID number: DE146126877	
Preliminary information for Supplier: While inspecting your delivery we have identified the below mentioned logistics demerits: We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future. In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.			
The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.			
We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until 30.09.2020 This inspection report will result in demerits in your logistics supplier evaluation. We reserve the right to deduct further points in case of deficient or missing reactions.			
Failure description: Non conformant labelling Found a different pallet codified for another project on the assy line. Physical material: 0550724446 Labelled material: 0550724445			
We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions. Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag.hotline.supplier@magna.com Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.			
Affected Quantity: Claimed quantity: 4200 Redelivered quantity: _____			
Best regards 			
Magna PT S.p.A. il socio unico Magna dei Ciclamini 4 0026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R.Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLIITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22			

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: venerdì 25 settembre 2020 10:17
A: Braeuninger, Udo; Braun, Alexander; Kirn, Juergen; Reichert, Reinhard; Hochreiner, Bernd; Ruggiero, Floriana; Consalvo, Viviana
Cc: De-Vito, Nicola; Paradiso, Domenico; Maselli, Carlo; Lucchese, Tommaso; Giovanniello, Franco; Altavilla, Cosimo; Doronzo, Ruggero; Koeberer, Juergen; Pfannschmidt, Joern; Vetter, Frank; Giannotti, Daniela; Pizzutelli, Antonio
Oggetto: R: Codice BW sconosciuto 0550724446- Remind
Allegati: IR 200000109621.pdf

Dears,

I found a way to issue a logistic IR (here attached) and to return the material to BWH.

— **@Floriana/Viviana:** please issue DDT & CMR against **5010681323** and load this wrong pallet on the daily truck to BWH.

Thanks

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti

Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Braeuninger, Udo <Udo.Braeuninger@magna.com>

Inviato: giovedì 24 settembre 2020 14:44

A: Braun, Alexander <Alexander.Braun2@magna.com>; Kirn, Juergen <Juergen.Kirn@magna.com>; Reichert, Reinhard <Reinhard.Reichert@magna.com>; Hochreiner, Bernd <Bernd.Hochreiner@magna.com>

Cc: De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>; Paradiso, Domenico <Domenico.Paradiso@magna.com>; Maselli, Carlo <Carlo.Maselli@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; Pfannschmidt, Joern <Joern.Pfannschmidt@magna.com>; Vetter, Frank <Frank.Vetter@magna.com>

Oggetto: AW: Codice BW sconosciuto 0550724446- Remind

Hello,

0550724446 parts are from Bad Windsheim pls go in contact with Reinhard Reichert or Bernd Hochreiner

Thx

Udo Bräuninger
Team leader Prototype Logistics

OFFICE +49 (0)7131 644 5623
MOBILE +49 (0)152 09382998

Von: Braun, Alexander <Alexander.Braun2@magna.com>

Gesendet: Donnerstag, 24. September 2020 14:35

An: Kirn, Juergen <Juergen.Kirn@magna.com>; Vetter, Frank <Frank.Vetter@magna.com>; Floether, Thomas <Thomas.Floether@magna.com>

Cc: De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>; Paradiso, Domenico <Domenico.Paradiso@magna.com>; Maselli, Carlo <Carlo.Maselli@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; Harrack, Andrea <Andrea.Harrack@magna.com>; Pfannschmidt, Joern <Joern.Pfannschmidt@magna.com>; Braeuninger, Udo <Udo.Braeuninger@magna.com>

Betreff: AW: Codice BW sconosciuto 0550724446- Remind

Hello everybody,

as I see in SAP, the parts 0550724446 are also used in 7HDT300 FCA AP-Transmissions which are assembled in Untergruppenbach.
So could it also be a possibility that they were planned for Untergruppenbach?

Regards
Alexander Braun

Von: Kirn, Juergen <Juergen.Kirn@magna.com>

Gesendet: Donnerstag, 24. September 2020 14:13

An: Vetter, Frank <Frank.Vetter@magna.com>; Floether, Thomas <Thomas.Floether@magna.com>

Cc: De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>; Paradiso, Domenico <Domenico.Paradiso@magna.com>; Maselli, Carlo <Carlo.Maselli@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; Braun, Alexander <Alexander.Braun2@magna.com>; Harrack, Andrea <Andrea.Harrack@magna.com>

Betreff: AW: Codice BW sconosciuto 0550724446- Remind

Hello Frank, hello Thomas,

could you please check whether the parts below are dedicated for Neuenstein?

Ruggero from incoming inspection in Bari mentioned that this parts are not plant Bari.

Mit freundlichen Grüßen / Kind regards

Jürgen Kirn
SQD Program, Transmission Systems
Magna Powertrain

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße
DE-74199 Untergruppenbach
OFFICE +49 (0)7131 644 4503
MOBILE +49 (0)178 6000 395
Fax +49 (0)7131 644 5624
Juergen.Kirn@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT B.V. & Co. KG • Firmensitz: Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 • 74199 Untergruppenbach • Deutschland • Kommanditgesellschaft mit Sitz in Untergruppenbach • Amtsgericht Stuttgart HRA 104271 • Persönlich haftende Gesellschafterin: Magna PT Management B.V. mit Satzungssitz in Amsterdam (Handelsregister Niederlande, Firmennr. 65999568) und Verwaltungssitz in Untergruppenbach • Geschäftsführung: Sandro Morandini, Thomas Klett • www.magna.com

Wie Sie wissen, können über das Internet versandte E-Mails unter fremden Namen erstellt oder manipuliert werden. Aus diesem Grund sind unsere per E-Mail verschickten Nachrichten grundsätzlich keine rechtsverbindlichen Willenserklärungen. Der Inhalt dieser E-Mail ist vertraulich und ausschließlich für den bezeichneten Adressaten bestimmt. Wenn Sie nicht der vorgesehene Adressat dieser E-Mail oder dessen Vertreter sein sollten, so beachten Sie bitte, dass jede Form der Kenntnisnahme, Veröffentlichung, Vervielfältigung oder Weitergabe des Inhalts dieser E-Mail unzulässig ist. Wir bitten Sie, sich in diesem Fall mit dem Absender der E-Mail in Verbindung zu setzen.

Von: Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>

Gesendet: Donnerstag, 24. September 2020 13:41

An: Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; Kirn, Juergen <Juergen.Kirn@magna.com>; Braun, Alexander <Alexander.Braun2@magna.com>; Harrack, Andrea <Andrea.Harrack@magna.com>

Cc: De-Vito, Nicola <Nicola.De-Vito@magna.com>; Paradiso, Domenico <Domenico.Paradiso@magna.com>; Maselli, Carlo <Carlo.Maselli@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>

Betreff: R: Codice BW sconosciuto 0550724446- Remind

Hello Team,

we are waiting for your reply, the pallet is still here with us.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Ruggero Doronzo
Incoming Inspection (STF Shift Support)
Magna Transmission Systems

Magna PT S.p.a.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy
Phone +39 080 5858636 | internal: 2636
Fax +39 080 5858644 | internal: 2644
Ruggero.Doronzo@magna.com
Member of the Magna Powertrain Group
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Paradiso, Domenico <Domenico.Paradiso@magna.com>

Inviato: giovedì 4 giugno 2020 17:31

A: Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; Kirn, Juergen <Juergen.Kirn@magna.com>

Cc: Maselli, Carlo <Carlo.Maselli@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Harrack, Andrea <Andrea.Harrack@magna.com>; Braun, Alexander <Alexander.Braun2@magna.com>

Oggetto: R: Codice BW sconosciuto 0550724446

Hello Mr. Koeberer, Hello Juergen,

there is a pallet which was found here at Bari, with 280 parts having the following part number:

0	--	0002334_WIP_10	Spezifikationsreife Grad F erteilt SPECIFICATION MATURITY LEVEL F APPROVED		Stefan Kraeutle	2019-05-22
Ind.	Co.	Change No.	Modification		Name	Date
CATIA V5-B 2016			First angle projection	Characteristic classification G00_003001	Protection ISO 10310	Surface in cm²
GO-GPDN (ARAS)						Department PD
Restricted substances 0_034410				<C> 0 <U> 0	Mass in kg 0,618	
Tolerancing ISO 0010		Supplier		Drawing modified on 2019-05-22	Drawing modified by Stefan Kraeutle	Version 2
General tolerances for linear dimensions, form and position ISO 2768 -m, chamfers, radii and angular dimensions ISO 2768 -v		Supplier Part No.		Model modified on 2019-05-22	Model modified by Stefan Kraeutle	Version 2
		Semi Finished		Material		Maturity F
		Customer		Design Number 0550724446		
Form and position tolerances EN ISO 1101		Customer Part No.				
Break edges ISO 13715		Responsible Engineer		Design Name HUB ASSY 3RD/5TH GEAR CPL.		
Surface texture ON 4005		CAD Model 0550724446				
Evaluation of diameter measurement according to DIN 6704 (arithmetic mean values)		Unified Product Name		Design Name 2 Fuehrungsmuffe 3./5. Gg. kpl.		
		Creating Location Untergruppenbach				
 Magna Powertrain GmbH				Sheet 1 of 1	Scale 2:1 (1:1)	Format A2

In my understanding this is a mistake, since the part number should not be for Bari, but for Neuenstein (Customer BMW).

Do you confirm that?
How could this happen?
Who could clarify?

Thanks
Domenico

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Domenico Paradiso
OFFICE +39 (0)080 5858 610
Domenico.Paradiso@magna.com

Da: Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>

Inviato: giovedì 4 giugno 2020 12:13

A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Cc: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>

Oggetto: Codice BW sconosciuto 0550724446

Buongiorno Fabio,

abbiamo ritrovato nella nostra area una pedana di sincronizzatori BW (280 pz), ma appartenenti ad un codice che qui a Bari non mi risulta essere mai stato registrato. Possiamo spedire indietro questo materiale?

Document ID: Shown on:

0550724446

Document Name 1

HUB ASSY 3RD/5TH GEAR CPL.

Document Name 2

Fuehrungsmuffe 3./5. Gg. kpl.

Sheet **Change** **Change No**

1 a C002334-MIP-10

Status

approved

Imported

OCR-Import 22/05/2019

Design

Stefan.Kraeutle 22/05/2019

Function

Johannes.Piringer 23/05/2019

Geardata

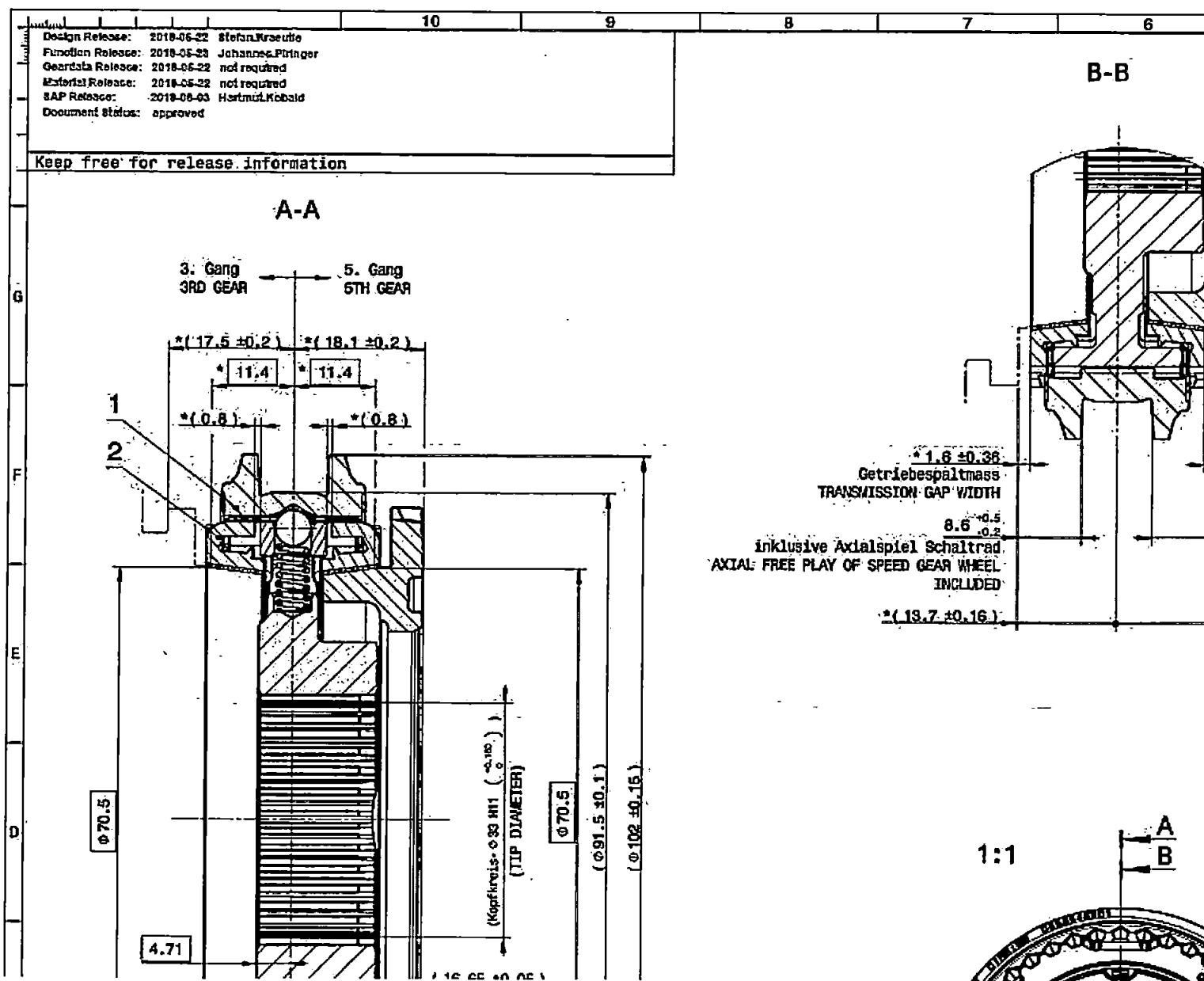
not required 22/05/2019

Material

not required 22/05/2019

SAP

Hartmut.Kobald 03/06/2019



Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Ruggero Doronzo
Incoming Inspection (STF Shift Support)
Magna Transmission Systems

Magna PT S.p.a.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy
Phone +39 080 5858636 | internal: 2636
Fax +39 080 5858644 | internal: 2644
Ruggero.Doronzo@magna.com
Member of the Magna Powertrain Group
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico Y/Via dei Ciclamini 4 Y/70026 Modugno (BA) Y/Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 Y/C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 Y/R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:
Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)	
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA P.T.B.V. WERK BAD WINDSHEIM BURGBERNHEIMER STR. 5 D-91438 BAD WINDSHEIM		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg	
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY		17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 25/09/20		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs	
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 40001533-40001520			
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 114 pallets		7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage
9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 6766,54 KGS
12 Volume m3 Cubage m3			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :		21 Compilato a / Etablié à MODUGNO am / le 25.09.2020	
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)	
24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers	
28 Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT			